



TOOLCRAFT

Bedienungsanleitung

Isolierter VDE-Drehmomentschraubendreher-Satz

Best.-Nr. 3330346 (0,5 - 3 Nm)

Best.-Nr. 3330347 (1 - 6 Nm)



1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ein Drehmoment-Schraubendreher-Satz. Dieses Produkt ist für das Festziehen von Schrauben mit einem voreingestellten Drehmoment vorgesehen. Die Drehmomentwerte sind einstellbar.

■ Bestell.-Nr. 3330346: 0,5 - 3 Nm

■ Bestell.-Nr. 3330347: 1 - 6 Nm

Das Produkt entspricht der DIN ISO 6789-1 und IEC 60900.

Das Produkt ist für Arbeiten in Bereichen mit einer Spannung von max. 1000 V/AC und max. 1500 V/DC vorgesehen. Der Benutzer muss mit den geltenden Sicherheitsnormen und den erforderlichen Schutzmaßnahmen vertraut sein, wenn er das Werkzeug in solchen Spannungsumgebungen einsetzt.

Das Produkt kann in Schulen und Ausbildungsstätten eingesetzt werden. Die Verwendung muss von geschultem Personal beaufsichtigt werden.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer, Stromschlag oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3 Lieferumfang

- Drehmomentschraubendreher
- 8 x Aufsätze
- Aufbewahrungskoffer
- Bedienungsanleitung

4 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.

- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.

- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.

5.4 Persönliche Sicherheit

- Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts einen Augenschutz.

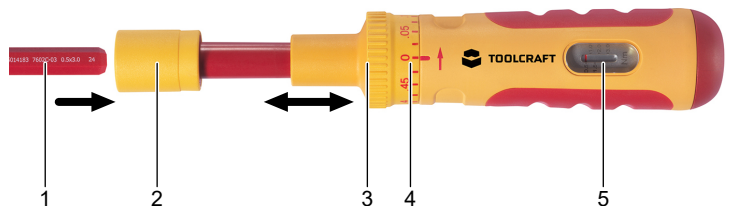
5.5 Elektrische Sicherheit

- Wenn Sie das Produkt in spannungsführenden Umgebungen verwenden, befolgen Sie elektrische Sicherheitsstandards und tragen Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung (PPE).
- Verwenden Sie keine Aufsätze/Bits anderer Produkte mit diesem Produkt.
- Verwenden Sie niemals einen Aufsatz/Bit an elektrischen Bauteilen, wenn die Isolierung beschädigt ist. Überprüfen Sie die Isolierung der Aufsätze/Bits vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen.

5.6 Anziehen der Schrauben

- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Aufsätze/Bits mit dem Produkt.
- Wählen Sie die richtige Aufsatzgröße für den Schraubenkopf, um Unfälle zu vermeiden.
- Überprüfen Sie immer, ob der Aufsatz/Bit richtig gesichert ist. Aufsätze/Bits können versehentlich herunterfallen oder sich abdrehen und Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie niemals beschädigte Aufsätze/Bits. Prüfen Sie Aufsätze/Bits vor der Verwendung auf Beschädigungen.
- Halten Sie das Produkt gerade an die Schraube und kippen Sie es nicht, um eine Verfälschung der Drehmomentwerte zu vermeiden.
- Halten Sie das Produkt nur am Griff fest.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Lösen von Schrauben.
- Verwenden Sie das Produkt niemals als Schlagwerkzeug. Dies führt zu einer Beschädigung des Produkts.
- Wenn Sie den Verdacht haben, dass das Produkt nicht richtig funktioniert, verwenden Sie es nicht mehr. Lassen Sie das Produkt gegebenenfalls von einem Fachmann überprüfen und neu kalibrieren.

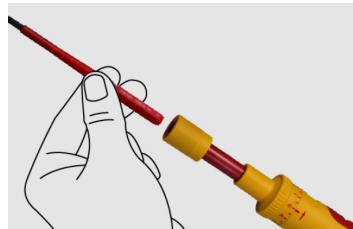
6 Produktübersicht



- | | | | |
|---|-----------------|---|-----------------------|
| 1 | Aufsatz | 2 | Aufsatz-Aufnahme |
| 3 | Sicherungsring | 4 | Drehmomenteinstellung |
| 5 | Drehmomentskala | | |

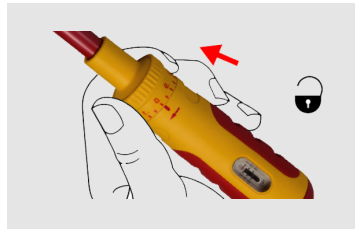
7 Anziehen von Schrauben

Schritt 1



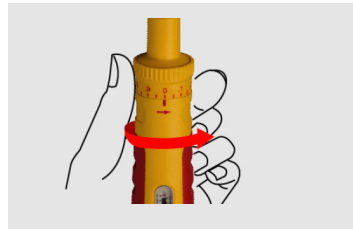
Setzen Sie den gewünschten Bit ein, bis er einrastet.

Schritt 2



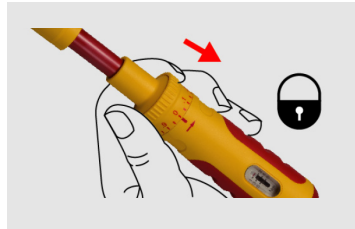
Ziehen Sie den Sicherungsring heraus.

Schritt 3



Drehen Sie den Drehmomenteinstellung, bis die Drehmomentskala das erforderliche Drehmoment anzeigt.

Schritt 4



Drücken Sie den Sicherungsring zurück, bis er einrastet. Der Schraubendreher ist bereit zum Anziehen von Schrauben mit dem erforderlichen Drehmoment.

Stellen Sie den Drehmomentwert nach dem Gebrauch auf die niedrigste Stufe, um die Feder zu entlasten und die Produktgenauigkeit zu erhalten.

8 Pflege und Wartung

- Wichtig:**
- Das Produkt darf nicht geölt werden. Das Produkt ist wartungsfrei.
 - Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
 - Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, faserfreien Tuch.
 - Bewahren Sie das Produkt im Aufbewahrungskoffer auf, um es vor Staub und Schmutz zu schützen.

9 Technische Daten

9.1 Normen

Das Produkt entspricht der DIN ISO 6789-1 und IEC 60900.

9.2 Drehmomentschraubendreher

Spannungsbereich	max. 1000 V/AC max. 1500 V/DC
Einstellbereich	0,5 - 3 Nm (Bestell-Nr. 3330346) 1 - 6 Nm (Bestell-Nr. 3330347)
Genauigkeit der Auslösung	+/- 6 %
Aufsatz-Aufnahme	9,10 mm
Länge	212 mm
Gewicht (ca.)	460 g

9.3 Aufbewahrungskoffer

Abmessungen.....	250 x 175 x 60 mm
------------------	-------------------

9.4 Umgebung

Betriebstemperatur	-20 bis +70 °C
Luftfeuchtigkeit im Betrieb	≤90 % rF (nicht kondensierend)
Lagertemperatur	-20 bis +70 °C
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung	≤90 % rF (nicht kondensierend)

9.5 Andere

Gesamtgewicht (ca.).....	814 g
--------------------------	-------

9.6 Aufsätze

Spannungsbereich	max. 1000 V/AC max. 1500 V/DC
Material.....	CR-MO

Bit Code	Größe	Kopf
7602C-03	0,5 x 3,0 mm	⊖
7602C-04	0,8 - 4,0 mm	⊖
7602C-055	1,0 - 5,5 mm	⊖
7602C-065	1,2 - 6,5 mm	⊖
7602A-01	PH1	⊕
7602A-02	PH2	⊕
7602B-01	PZ1	⊛
7602B-02	PZ2	⊛

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.
Copyright by Conrad Electronic SE.
*3330346 3330347_V2_0425_jh_mh_de 54043197398032139-1 I7/O2 en



TOOLCRAFT

GB Operating Instructions

Insulated VDE Torque Screwdriver Set

Item no: 3330346 (0.5 - 3 Nm)

Item no: 3330347 (1 - 6 Nm)



1 Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

2 Intended use

The product is a torque screwdriver set. This product is intended for tightening screws with a preset torque value. Torque values are adjustable.

■ Item no. 3330346: 0.5 - 3 Nm

■ Item no. 3330347: 1 - 6 Nm

The product complies with DIN ISO 6789-1 and IEC 60900.

The product is intended for work in areas with live voltage of max. 1000 V/AC and max. 1500 V/DC. The user is required to be familiar with applicable safety standards and the required protective measures when using the tool in such voltage environments.

The product can be used in schools and training centres. The use must be supervised by trained personnel.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

3 Delivery contents

- Screwdriver
- 8 x Bits
- Storage box
- Operating instructions

4 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.

5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.

5.4 Personal safety

- Wear eye protection during the use of the product.

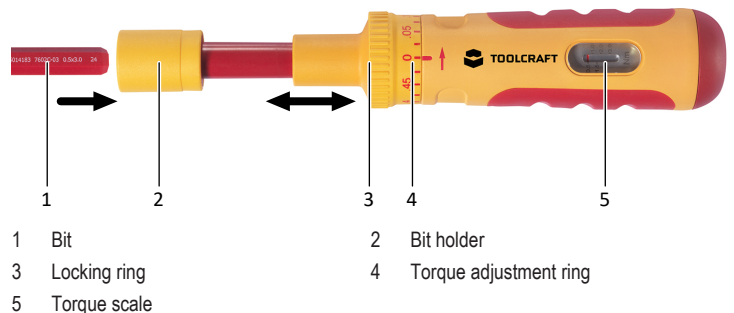
5.5 Electrical safety

- If you use the product in voltage-carrying environments, follow electrical safety standards and wear appropriate personal protective equipment (PPE).
- Do not mix attachments/bits with attachments from other products.
- Never use an attachment/bit on electrical components if the insulation is damaged. Check the insulation of the attachment for damage before every use.

5.6 Tightening screws

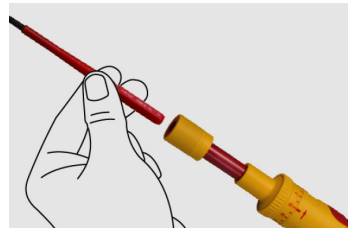
- Only use the supplied attachments/bits with the screwdriver.
- Choose the correct size of attachment/bit for the bolt head to prevent accidents.
- Always check that the attachment/bit is properly secured. Attachments/bits can accidentally fall or twist off and cause injury.
- Never use damaged attachments/bits. Check attachments/bits for damage before use.
- Hold the product straight against the screw and do not tilt it to prevent distorted torque values.
- Only hold the product by the handle.
- Do not use the product to loosen screws.
- Never use the product as a striking tool. This will cause damage to the product.
- If you suspect that the product is working incorrectly, stop using it. Have it checked and recalibrated by a specialist if necessary.

6 Product overview



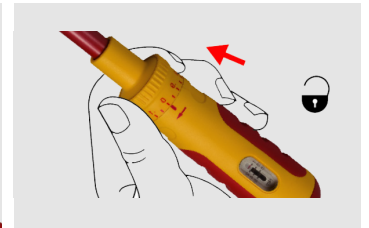
7 Tightening screws

Step 1



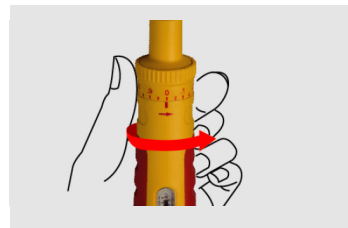
Insert the required bit until it locks in place.

Step 2



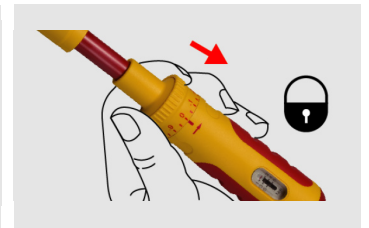
Pull the locking ring out.

Step 3



Rotate the torque adjustment ring until the torque scale shows the required torque.

Step 4



Push the locking ring back until it locks. The screwdriver is ready for tightening screws with the required torque.

After use, set the torque value to the lowest setting to release the spring and maintain the product accuracy.

8 Care and maintenance

Important:

- Do not oil the product. The product is maintenance-free.
- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.
- Store the product in the storage box to protect it from dust and dirt.

9 Technical data

9.1 Compliance

The product complies with DIN ISO 6789-1 and IEC 60900.

9.2 Torque screwdriver

Voltage operating environment.....	max. 1000 V/AC max. 1500 V/DC
Adjustment range	0.5 - 3 Nm (Item no. 3330346) 1 - 6 Nm (Item no. 3330347)
Triggering accuracy	+/- 6 %
Bit holder	9.10 mm
Length.....	212 mm
Weight (approx.).....	460 g

9.3 Storage box

Dimensions.....	250 x 175 x 60 mm
-----------------	-------------------

9.4 Environment

Operating temperature	-20 to +70 °C
Operating humidity	≤90 % RH (non-condensing)
Storage temperature	-20 to +70 °C
Storage humidity	≤90 % RH (non-condensing)

9.5 Others

Total weight (approx.).....	814 g
-----------------------------	-------

9.6 Bits

Voltage operating environment.....	max. 1000 V/AC max. 1500 V/DC
Material.....	CR-MO

Bit code	Size	Head
7602C-03	0.5 x 3.0 mm	⊖
7602C-04	0.8 x 4.0 mm	⊖
7602C-055	1.0 x 5.5 mm	⊖
7602C-065	1.2 x 6.5 mm	⊖
7602A-01	PH1	⊕
7602A-02	PH2	⊕
7602B-01	PZ1	✚
7602B-02	PZ2	✚